



PARLEMENT EUROPÉEN

2009 - 2014

Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

2011/0436(COD)

26.9.2012

AMENDEMENTS

26 - 61

Projet d'avis
Csaba Sógor
(PE494.830v01-00)

sur la proposition de règlement du Conseil établissant, pour la période 2014-2020, le programme "L'Europe pour les citoyens"

Proposition de règlement
(COM(2011)0884 – C7-0000/2011 – 2011/0436(COD))

AM\913927FR.doc

PE496.548v01-00

FR

Unie dans la diversité

FR

AM_Com_LegOpinion

Amendement 26
Philip Claeys

Considérant 3

Texte proposé par la Commission

(3) Si la citoyenneté de l'Union, avec ses droits acquis, constitue objectivement une valeur ajoutée manifeste, l'Union ne souligne pas toujours efficacement le lien entre la solution à un large éventail de problèmes économiques et sociaux et les politiques de l'Union. Par conséquent, les progrès impressionnants accomplis au regard de la paix et de la stabilité en Europe, une croissance durable à long terme, la stabilité des prix, une protection efficace des consommateurs et de l'environnement et la défense des droits fondamentaux n'ont pas toujours suscité un fort sentiment d'appartenance chez les citoyens de l'Union.

Amendement

(3) Si, ***de l'avis de nombre de personnes***, la citoyenneté de l'Union, avec ses droits acquis, constitue objectivement une valeur ajoutée manifeste, l'Union ne souligne pas toujours efficacement le lien entre la solution à un large éventail de problèmes économiques et sociaux et les politiques de l'Union. Par conséquent, les progrès impressionnants accomplis, ***de l'avis de nombreuses personnes***, au regard de la paix et de la stabilité en Europe, une croissance durable à long terme, la stabilité des prix, une protection efficace des consommateurs et de l'environnement et la défense des droits fondamentaux n'ont pas toujours suscité un fort sentiment d'appartenance chez les citoyens de l'Union. ***De l'avis de nombreuses autres personnes, toutefois, l'Union comporte également de nombreux inconvénients, comme l'instabilité due à la crise de l'euro, la suppression des frontières intérieures par les accords de Schengen et l'augmentation de la criminalité qui en résulte, ainsi que le démantèlement de secteurs tels que les transports ou la construction en Europe occidentale. Le programme doit veiller à ce que ces objections soient prises en compte de manière équilibrée afin de ne pas donner l'impression qu'il s'agit d'un pur programme de propagande.***

Or. nl

Amendement 27
Anthea McIntyre, Timothy Kirkhope

Considérant 3

Texte proposé par la Commission

(3) Si la citoyenneté de l'Union, avec ses droits acquis, constitue **objectivement** une valeur ajoutée **manifeste**, l'Union ne souligne pas toujours efficacement le lien entre **la solution à un** large éventail de problèmes économiques et sociaux **et les politiques de l'Union. Par conséquent, les progrès impressionnants accomplis au regard de** la paix et **de** la stabilité en Europe, **une croissance durable à long terme**, la stabilité des prix, une protection efficace des consommateurs et de l'environnement et la défense des droits fondamentaux **n'ont pas toujours suscité un fort sentiment d'appartenance chez les citoyens de l'Union.**

Amendement

(3) Si la citoyenneté de l'Union, avec ses droits acquis, constitue une valeur ajoutée, l'Union ne souligne pas toujours efficacement le lien entre **les solutions et les réalisations d'un** large éventail de problèmes économiques et sociaux, **comme** la paix et la stabilité en Europe, la stabilité des prix, une protection efficace des consommateurs et de l'environnement et la défense des droits fondamentaux, **et les politiques de l'Union.**

Or. en

Amendement 28

Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Considérant 4

Texte proposé par la Commission

(4) Afin de rapprocher l'Europe de ses citoyens et pour permettre à ces derniers de participer pleinement à la construction d'une Union plus proche, il convient de mener un ensemble d'actions et de déployer des efforts coordonnés à l'aide d'activités à l'échelon de l'Union et au niveau transnational. L'initiative citoyenne européenne offre une occasion unique de donner aux citoyens la possibilité de participer directement à l'élaboration de la législation de l'Union.

Amendement

(4) Afin de rapprocher l'Europe de ses citoyens et pour permettre à ces derniers de participer pleinement à la construction d'une Union plus proche, **en renforçant le sentiment de citoyenneté commune grâce à une meilleure compréhension et connaissance mutuelle**, il convient de mener un ensemble d'actions et de déployer des efforts coordonnés à l'aide d'activités à l'échelon de l'Union et au niveau transnational. L'initiative citoyenne européenne offre une occasion unique de donner aux citoyens la possibilité de

participer directement à *la politique et à*
l'élaboration de la législation de l'Union.

Or. It

Amendement 29

Anthea McIntyre, Timothy Kirkhope

Considérant 4

Texte proposé par la Commission

(4) Afin de rapprocher l'Europe de ses citoyens *et pour permettre à ces derniers de participer pleinement à la construction d'une Union plus proche*, il convient de mener un ensemble d'actions et de déployer des efforts coordonnés à l'aide d'activités à l'échelon de l'Union et au niveau transnational. L'initiative citoyenne européenne offre une occasion unique de donner aux citoyens la possibilité de participer directement à l'élaboration de la législation de l'Union.

Amendement

(4) Afin de rapprocher l'Europe de ses citoyens, il convient de mener un ensemble d'actions et de déployer des efforts coordonnés à l'aide d'activités à l'échelon de l'Union et au niveau transnational. L'initiative citoyenne européenne offre une occasion unique de donner aux citoyens la possibilité de participer directement à l'élaboration de la législation de l'Union.

Or. en

Amendement 30

Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Considérant 7

Texte proposé par la Commission

(7) Pour ce qui est des thèmes des projets, de leur ancrage dans le contexte local et régional et de la composition des parties prenantes, d'importantes synergies devraient se mettre en place entre le programme et d'autres programmes de l'Union, à savoir dans les domaines de l'emploi, des affaires sociales, de

Amendement

(7) Pour ce qui est des thèmes des projets, de leur ancrage dans le contexte local et régional et de la composition des parties prenantes, d'importantes synergies devraient se mettre en place entre le programme et d'autres programmes de l'Union, à savoir dans les domaines de l'emploi, des affaires sociales, de

l'éducation, de la jeunesse et de la culture, de la justice, de l'égalité entre les femmes et les hommes et de la non-discrimination ainsi que de la politique régionale.

l'éducation, de la jeunesse et de la culture, de la justice, de l'égalité entre les femmes et les hommes et de la non-discrimination ainsi que de la *solidarité intergénérationnelle et de la* politique régionale.

Or. It

Amendement 31
Tatjana Ždanoka

Considérant 8

Texte proposé par la Commission

(8) Le nouveau programme devrait couvrir un large éventail d'actions et prévoir, entre autres, des rencontres de citoyens, des échanges et débats sur les questions de citoyenneté, des manifestations au niveau de l'Union, des initiatives de réflexion sur les moments cruciaux de l'histoire de l'Europe, des initiatives de sensibilisation aux institutions de l'Union et à leur fonctionnement, et des débats sur des thèmes de politique européenne, en vue de dynamiser tous les aspects de la vie publique.

Amendement

(8) Le nouveau programme devrait couvrir un large éventail d'actions et prévoir, entre autres, des rencontres de citoyens, des échanges et débats sur les questions de citoyenneté, des manifestations au niveau de l'Union, des initiatives de réflexion sur les moments cruciaux de l'histoire de l'Europe *et sur l'avenir de l'Europe*, des initiatives de sensibilisation aux institutions de l'Union et à leur fonctionnement, et des débats sur des thèmes de politique européenne, en vue de dynamiser tous les aspects de la vie publique.

Or. en

Amendement 32
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Considérant 8

Texte proposé par la Commission

(8) Le nouveau programme devrait couvrir un large éventail d'actions et prévoir, entre

Amendement

(8) Le nouveau programme devrait couvrir un large éventail d'actions et prévoir, entre

autres, des rencontres de citoyens, des échanges et débats sur les questions de citoyenneté, des manifestations au niveau de l'Union, des initiatives *de réflexion* sur les moments cruciaux de l'histoire de l'Europe, des initiatives de sensibilisation aux institutions de l'Union et à leur fonctionnement, et des débats sur des thèmes de politique européenne, en vue de dynamiser tous les aspects de la vie publique.

autres, des rencontres de citoyens, des échanges et débats sur les questions de citoyenneté, des manifestations au niveau de l'Union, des initiatives *destinées à réfléchir* sur les moments cruciaux de l'histoire de l'Europe, *à les analyser et les commémorer*, des initiatives de sensibilisation aux institutions de l'Union et à leur fonctionnement, et des débats sur des thèmes de politique européenne, en vue de dynamiser tous les aspects de la vie publique.

Or. It

Amendement 33
Tatjana Ždanoka

Considérant 10

Texte proposé par la Commission

(10) Il conviendra d'accorder une attention particulière à l'intégration équilibrée des citoyens et des organisations de la société civile de tous les États membres dans des projets et activités transnationaux, en tenant compte du caractère multilingue de l'Union.

Amendement

(10) Il conviendra d'accorder une attention particulière à l'intégration équilibrée des citoyens et des organisations de la société civile de tous les États membres dans des projets et activités transnationaux, en tenant compte du caractère *multiculturel et* multilingue de l'Union.

Or. en

Amendement 34
Philip Claeys

Considérant 10 bis (nouveau)

Texte proposé par la Commission

Amendement

(10 bis) Il convient d'accorder une attention particulière à la présence équilibrée de points de vue proeuropéens

et de points de vue critiques et eurosceptiques dans l'ensemble des manifestations, des études et des débats.

Or. nl

Amendement 35
Philip Claeys

Considérant 11

Texte proposé par la Commission

(11) Les pays en voie d'adhésion, les pays candidats et potentiellement candidats bénéficiant d'une stratégie de pré-adhésion, d'une part, et les pays de l'AELE parties à l'accord EEE, d'autre part, sont reconnus comme participants potentiels aux programmes de l'Union, conformément aux accords conclus avec ces pays.

Amendement

supprimé

(On ne voit pas pourquoi un programme axé sur la citoyenneté de l'Union devrait s'étendre à des pays, et donc à des citoyens, qui ne sont pas citoyens de l'Union et qui, dans le cas de la Turquie par exemple, ne le seront jamais, espérons-le.)

Or. nl

Amendement 36
Anthea McIntyre, Timothy Kirkhope

Considérant 13

Texte proposé par la Commission

(13) Les ressources affectées aux actions de communication au titre du présent règlement contribuent également à la

Amendement

supprimé

communication institutionnelle des priorités politiques de l'Union européenne, dans la mesure où elles ont un rapport avec les objectifs généraux du présent règlement.

Or. en

Amendement 37
Tatjana Ždanoka

Considérant 16

Texte proposé par la Commission

(16) La préférence sera accordée à des subventions pour des projets ayant une incidence élevée, en particulier à des projets **directement** liés aux politiques de l'Union européenne, privilégiant la participation à l'élaboration du projet politique de l'Union. En outre, conformément au principe de la bonne gestion financière, la mise en œuvre du programme devrait être encore simplifiée par le recours à un financement à montants forfaitaires ou à un taux forfaitaire et par l'application de barèmes de coûts unitaires.

Amendement

(16) La préférence sera accordée à des subventions pour des projets ayant une incidence élevée, en particulier à des projets liés aux politiques de l'Union européenne, privilégiant la participation à l'élaboration du projet politique de l'Union. En outre, conformément au principe de la bonne gestion financière, la mise en œuvre du programme devrait être encore simplifiée par le recours à un financement à montants forfaitaires ou à un taux forfaitaire et par l'application de barèmes de coûts unitaires.

Or. en

Amendement 38
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Considérant 16

Texte proposé par la Commission

(16) La préférence sera accordée à des subventions pour des projets ayant une incidence élevée, en particulier à des projets directement liés aux politiques de

Amendement

(16) La préférence sera accordée **non seulement** à des subventions pour des projets ayant une incidence élevée, **mais aussi**, en particulier à des projets

l'Union européenne, privilégiant la participation à l'élaboration du projet politique de l'Union. En outre, conformément au principe de la bonne gestion financière, la mise en œuvre du programme devrait être encore simplifiée par le recours à un financement à montants forfaitaires ou à un taux forfaitaire et par l'application de barèmes de coûts unitaires.

directement liés aux politiques de l'Union européenne, privilégiant la participation à l'élaboration du projet politique de l'Union. En outre, conformément au principe de la bonne gestion financière, la mise en œuvre du programme devrait être encore simplifiée par le recours à un financement à montants forfaitaires ou à un taux forfaitaire et par l'application de barèmes de coûts unitaires; ***il faudrait également prévoir chaque année plusieurs délais pour la réception des offres, augmenter la part des coûts des projets financée par les subventions de l'UE et le préfinancement des projets, prévoir des délais de mise en œuvre des projets plus souples et plus longs;***

Or. It

Amendement 39
Tatjana Ždanoka

Article 2 – paragraphe 1 – alinéa 1

Texte proposé par la Commission

Sensibilisation à la mémoire, à l'histoire, à l'identité et ***au but*** de l'Union en favorisant le débat, la réflexion et ***la mise en réseau***.

Amendement

Sensibilisation à la mémoire, à l'histoire, à l'identité et ***aux valeurs communes ainsi qu'à l'objectif*** de l'Union ***de promouvoir la paix, ses valeurs, sa diversité culturelle et linguistique et le bien-être de ses populations***, en favorisant le débat, la réflexion et ***le développement de réseaux ainsi qu'en amenant les populations à partager et à échanger leurs expériences, à tirer les enseignements de l'histoire et à débattre de l'avenir de l'Europe***.

Or. en

Amendement 40
Anthea McIntyre, Timothy Kirkhope

Article 2 – paragraphe 1 – alinéa 2

Texte proposé par la Commission

Les progrès seront mesurés à l'aune du nombre de bénéficiaires directs et indirects, ***de la façon dont les bénéficiaires perçoivent l'Union et ses institutions***, de la qualité des projets et du pourcentage de primo-demandeurs.

Amendement

Les progrès seront mesurés à l'aune du nombre de bénéficiaires directs et indirects, de la qualité des projets et du pourcentage de primo-demandeurs.

Or. en

Amendement 41 Stanimir Ilchev

Article 2 – paragraphe 1 – alinéa 2 bis (nouveau)

Texte proposé par la Commission

Amendement

Une attention particulière est accordée aux Roms et aux autres minorités de l'Union européenne afin de faciliter leur intégration en tant que citoyens de plein droit de l'Union européenne.

Or. en

Amendement 42 Tatjana Ždanoka

Article 3 – paragraphe 1 – alinéa 1 – point a

Texte proposé par la Commission

Amendement

(a) *Mémoire et citoyenneté* européenne

(a) ***Promotion de la mémoire de l'histoire européenne et développement d'un sentiment d'identité*** européenne

Or. en

Amendement 43
Tatjana Ždanoka

Article 3 – paragraphe 2 – partie introductive

Texte proposé par la Commission

2. Afin de réaliser les objectifs du programme, celui-ci contribuera au financement, entre autres, des types d'actions suivants, qui seront mis en œuvre à un niveau transnational ou comporteront une dimension européenne *manifeste*:

Amendement

2. Afin de réaliser les objectifs du programme, celui-ci contribuera au financement, entre autres, des types d'actions suivants, qui seront mis en œuvre à un niveau transnational ou comporteront une dimension européenne:

Or. en

Amendement 44
Tatjana Ždanoka

Article 3 – paragraphe 2 – tiret 6

Texte proposé par la Commission

– débats/études et interventions sur les moments cruciaux de l'histoire de l'Europe, notamment pour perpétuer la mémoire des crimes commis sous *le nazisme et le stalinisme*

Amendement

– débats/études et interventions sur les moments cruciaux de l'histoire de l'Europe, notamment pour perpétuer la mémoire des crimes commis sous *les régimes totalitaires*

Or. en

Amendement 45
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Article 3 – paragraphe 2 – tiret 6

Texte proposé par la Commission

- *débats/études* et interventions sur les

Amendement

- *débats, études* et interventions sur les

moments cruciaux de l'histoire de l'Europe, notamment pour perpétuer la mémoire des crimes commis sous le nazisme et le *stalinisme*

moments cruciaux de l'histoire de l'Europe, notamment pour perpétuer la mémoire des crimes commis sous le nazisme, *le stalinisme* et le *communisme totalitaire*

Or. lt

Amendement 46
Tatjana Ždanoka

Article 3 – paragraphe 2 – tiret 7

Texte proposé par la Commission

– réflexion/débats sur des valeurs *communes*

Amendement

– réflexion/débats sur des valeurs, *une identité et un avenir communs*

Or. en

Amendement 47
Philip Claeys

Article 3 – paragraphe 2 – tiret 10

Texte proposé par la Commission

– études sur des thèmes liés à la citoyenneté et à la participation civique

Amendement

– études *non réalisées auparavant* sur des thèmes *non étudiés auparavant et* liés à la citoyenneté et à la participation civique

Or. nl

Amendement 48
Philip Claeys

Article 5 – alinéa 1 – point b

Texte proposé par la Commission

Amendement

b) les pays en voie d'adhésion, les pays candidats et candidats potentiels, conformément aux principes généraux et aux modalités et conditions générales applicables à la participation de ces pays aux programmes de l'Union établis dans les accords-cadres, décisions des conseils d'association ou accords similaires respectifs;

supprimé

(On ne voit pas pourquoi un programme axé sur la citoyenneté de l'Union devrait accorder des crédits à des pays et à des citoyens qui ne sont pas citoyens de l'Union et qui, dans le cas de la Turquie par exemple, ne le seront jamais, espérons-le.)

Or. nl

Amendement 49
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Article 6

Texte proposé par la Commission

Amendement

Le programme est ouvert à toutes les parties prenantes œuvrant pour l'intégration ***européenne***, en particulier les autorités et organisations locales, les organismes de recherche et de réflexion sur les politiques publiques européennes, les groupes de citoyens et d'autres organisations de la société civile (telles que les associations de victimes), et les établissements d'enseignement et de recherche.

Le programme est ouvert à toutes les parties prenantes œuvrant pour l'intégration, ***la mémoire commune, les valeurs et l'identité européennes, quel que soit le nombre de leurs membres ou la taille de leur budget***, en particulier les autorités et organisations locales, les organismes de recherche et de réflexion sur les politiques publiques européennes, les groupes de citoyens et d'autres organisations de la société civile (telles que les associations de victimes), et les établissements d'enseignement et de recherche.

Amendement 50
Anthea McIntyre, Timothy Kirkhope

Article 6 – alinéa 1

Texte proposé par la Commission

Le programme est ouvert à toutes les parties prenantes *œuvrant pour l'intégration européenne*, en particulier les autorités et organisations locales, les organismes de recherche et de réflexion sur les politiques publiques européennes, les groupes de citoyens et d'autres organisations de la société civile (telles que les associations de victimes), et les établissements d'enseignement et de recherche.

Amendement

Le programme est ouvert à toutes les parties prenantes, en particulier les autorités et organisations locales, les organismes de recherche et de réflexion sur les politiques publiques européennes, les groupes de citoyens et d'autres organisations de la société civile (telles que les associations de victimes), et les établissements d'enseignement et de recherche.

Or. en

Amendement 51
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Article 11

Texte proposé par la Commission

La Commission veille à la cohérence et à la complémentarité du présent programme et des instruments relevant d'autres domaines d'action de l'Union, en particulier l'éducation, la formation professionnelle, la culture, le sport, les droits et libertés fondamentaux, l'inclusion sociale, l'égalité entre les femmes et les hommes, la lutte contre les discriminations, la recherche et l'innovation, la politique d'élargissement et l'action extérieure de l'Union.

Amendement

La Commission veille à la cohérence et à la complémentarité du présent programme et des instruments relevant d'autres domaines d'action de l'Union, en particulier l'éducation, la formation professionnelle, la culture, le sport, les droits et libertés fondamentaux, l'inclusion sociale, l'égalité entre les femmes et les hommes, *la solidarité intergénérationnelle, le volontariat*, la lutte contre les discriminations, la recherche et l'innovation, la politique *de voisinage et*

Amendement 52
Tatjana Ždanoka

Annexe – partie 1 – alinéa 4

Texte proposé par la Commission

Il contribuera au financement d'activités invitant à la réflexion sur *des* valeurs communes au sens le plus large du terme, en tenant compte de *la diversité*. Des fonds peuvent être disponibles pour des initiatives visant à examiner les causes des régimes totalitaires de l'histoire moderne de l'Europe (notamment le nazisme et le stalinisme, mais pas exclusivement) et pour la commémoration des victimes. Ce volet devrait également englober des activités concernant d'autres références de l'histoire récente de l'Europe. En particulier, la préférence sera accordée aux actions qui favorisent la tolérance et la réconciliation afin de trouver un écho auprès de la jeune génération.

Amendement

Il contribuera au financement d'activités invitant à la réflexion sur *l'histoire, la diversité culturelle et linguistique et les* valeurs communes *de l'Europe* au sens le plus large du terme, en tenant compte de *l'égalité des genres et de la participation des personnes appartenant à des minorités*. Des fonds peuvent être disponibles pour des initiatives visant à examiner les causes des régimes totalitaires de l'histoire moderne de l'Europe (notamment le nazisme et le stalinisme, mais pas exclusivement) et pour la commémoration des victimes. Ce volet devrait également englober des activités concernant d'autres références de l'histoire récente de l'Europe. En particulier, la préférence sera accordée aux actions qui favorisent la tolérance, *la compréhension mutuelle par le dialogue interculturel* et la réconciliation, *dans la perspective de surmonter le passé et de construire l'avenir, en particulier* afin de trouver un écho auprès de la jeune génération.

Amendement 53
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Annexe – partie 1 – alinéa 4

Texte proposé par la Commission

Il contribuera au financement d'activités invitant à la réflexion sur des valeurs communes au sens le plus large du terme, en tenant compte de la diversité. Des fonds peuvent être disponibles pour des initiatives visant à examiner les causes des régimes totalitaires de l'histoire moderne de l'Europe (notamment le nazisme et le stalinisme, mais pas exclusivement) et pour la commémoration des victimes. Ce volet devrait également englober des activités concernant d'autres références de l'histoire récente de l'Europe. En particulier, la préférence sera accordée aux actions qui favorisent la tolérance et la réconciliation afin de trouver un écho auprès de la jeune génération.

Amendement

Il contribuera au financement d'activités invitant à la réflexion sur des valeurs communes au sens le plus large du terme, en tenant compte de la diversité. Des fonds peuvent être disponibles pour des initiatives visant à examiner les causes des régimes totalitaires de l'histoire moderne de l'Europe (notamment le nazisme et le stalinisme, ***ainsi que le communisme totalitaire***, mais pas exclusivement) et pour la commémoration des victimes. Ce volet devrait également englober des activités concernant d'autres références de l'histoire récente de l'Europe. En particulier, la préférence sera accordée aux actions qui favorisent la tolérance et la réconciliation afin de trouver un écho auprès de la jeune génération.

Or. It

Amendement 54 **Tatjana Ždanoka**

Annexe – partie 1 – alinéa 6

Texte proposé par la Commission

Ce volet se caractérise par les projets et initiatives susceptibles d'être lancés au titre de l'intitulé et non par le type d'organisations civiques ou acteurs qui peuvent introduire une demande. Il prendra en compte les activités portant sur la participation civique dans le sens le plus large du terme, en se concentrant notamment sur des méthodes de structuration visant à une viabilité à long terme. La préférence sera accordée aux initiatives et projets ayant un lien

Amendement

Ce volet se caractérise par les projets et initiatives susceptibles d'être lancés au titre de l'intitulé et non par le type d'organisations civiques ou acteurs qui peuvent introduire une demande. Il prendra en compte les activités portant sur la participation civique dans le sens le plus large du terme, en se concentrant notamment sur des méthodes de structuration visant à une viabilité à long terme. La préférence sera accordée aux initiatives et projets ayant un lien avec le

manifeste avec le projet politique européen.

projet politique européen.

Or. en

Amendement 55
Rachida Dati

Annexe – partie 1 – alinéa 8

Texte proposé par la Commission

Il reste encore beaucoup à faire pour *attirer* davantage *les femmes dans* le processus décisionnel politique et économique. Leurs opinions devraient être mieux entendues et prises en compte par les responsables des décisions politiques qui pèsent sur la vie des gens.

Amendement

Il reste encore beaucoup à faire pour *ouvrir* davantage le processus décisionnel politique et économique *aux femmes*. Leurs opinions devraient être mieux entendues et prises en compte par les responsables des décisions politiques qui pèsent sur la vie des gens.

Or. fr

Amendement 56
Tatjana Ždanoka

Annexe – partie 1 – alinéa 8

Texte proposé par la Commission

Il reste encore beaucoup à faire pour attirer davantage les femmes dans le processus décisionnel politique et économique. Leurs opinions devraient être mieux entendues et prises en compte par les responsables des décisions politiques qui pèsent sur la vie des gens.

Amendement

Il reste encore beaucoup à faire pour attirer davantage les femmes *et de personnes en situation vulnérable* dans le processus décisionnel politique et économique. Leurs opinions devraient être mieux entendues et prises en compte par les responsables des décisions politiques qui pèsent sur la vie des gens.

Or. en

Amendement 57
Stanimir Ilchev

Annexe 1 – partie 1 – alinéa 8 bis (nouveau)

Texte proposé par la Commission

Amendement

L'intégration pleine et entière des minorités étant un objectif permanent de l'Union européenne, il convient d'adopter une démarche plus constructive pour encourager leur participation citoyenne et politique.

Or. en

Amendement 58
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Annexe – partie 1 – alinéa 9

Texte proposé par la Commission

Amendement

Cette action englobera le «renforcement des capacités», c'est-à-dire la mise en place de mesures de soutien pour l'échange des meilleures pratiques, pour la mise en commun des expériences des parties prenantes au niveau local et régional, y compris les autorités publiques, et de mettre au point de nouvelles qualifications, à l'aide de la formation par exemple. Cette dernière pourrait comporter des échanges entre pairs, la formation de formateurs ainsi que, par exemple, l'élaboration d'une base de données sur les organisations/projets financés par le programme.

Cette action englobera le «renforcement des capacités», c'est-à-dire la mise en place de mesures de soutien pour l'échange des meilleures pratiques, pour la mise en commun des expériences des parties prenantes au niveau local et régional, y compris les autorités publiques, et de mettre au point de nouvelles qualifications, à l'aide ***des médias sociaux ou*** de la formation par exemple. Cette dernière pourrait comporter des échanges entre pairs, la formation de formateurs ainsi que, par exemple, l'élaboration d'une base de données sur les organisations/projets financés par le programme.

Or. It

Amendement 59
Tatjana Ždanoka

Annexe – partie 2 – alinéa 2

Texte proposé par la Commission

En règle générale, la préférence sera accordée à des subventions pour des projets ayant une incidence élevée, en particulier à des projets **directement** liés aux politiques de l'Union, privilégiant la participation à l'élaboration du projet politique de l'Union.

Amendement

En règle générale, la préférence sera accordée à des subventions pour des projets ayant une incidence élevée, en particulier à des projets liés aux politiques de l'Union **ou à des questions d'un intérêt majeur aux yeux des citoyens**, privilégiant la participation à l'élaboration du projet politique de l'Union.

Or. en

Amendement 60
Tatjana Ždanoka

Annexe – partie 2 – alinéa 4

Texte proposé par la Commission

Toutes les actions seront mises en œuvre à un échelon transnational ou devront afficher une dimension **clairement** européenne. Elles encourageront la mobilité des citoyens et l'échange d'idées au sein de l'Union européenne.

Amendement

Toutes les actions seront mises en œuvre à un échelon transnational ou devront afficher une dimension européenne. Elles encourageront la mobilité des citoyens et l'échange d'idées au sein de l'Union européenne.

Or. en

Amendement 61
Tatjana Ždanoka

Annexe – partie 3 – alinéa 2

Texte proposé par la Commission

Objectif spécifique n° 1: Sensibilisation à la mémoire, à l'histoire, à l'identité et **au but** de l'Union en favorisant le débat, la réflexion et **la mise en réseau**.

Amendement

Objectif spécifique n° 1: Sensibilisation à la mémoire, à l'histoire, à l'identité et **aux valeurs communes ainsi qu'à l'objectif** de l'Union **de promouvoir la paix, ses valeurs, sa diversité culturelle et linguistique et le bien-être de ses populations**, en favorisant le débat, la réflexion et **le développement de réseaux ainsi qu'en amenant les populations à partager et à échanger leurs expériences, à tirer les enseignements de l'histoire et à débattre de l'avenir de l'Europe**.

Or. en